



6/20

Pass (EP)
HARDSE

2021/TDC(CBCS)/EVEN/SEM/
ARBHCC-601T/049

TDC (CBCS) Even Semester Exam., September 2021

ARABIC

(6th Semester)

Course No. : ARBHCC-601T

(Classical Arabic Poetry)

Full Marks : 70

Pass Marks : 28

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

10×2=20

-1 ترجم إثنين من القطعات التالية :

(الف)

قفا نبك من نكري حبيب و منزل

بسقط اللوى بين الدخول فحومل



(2)

فتوضع فالمقراة لم يعف رسمها
لما نسجتها من جنوب و شمال
ترى بعر الآرام في عرصاتها
و قيعانها كأنه حبّ فلفل
كأنّي غداة البين يوم تحملوا
لدى سمرات الحي ناقف حنظل
وقوفا بها صحبي على مطيهم
يقولون لا تهلك أسي و تجمل

(ب)

أعيني جودا ولا تحمد
ألا تبكيان لصخر الندى
ألا تبكيان الجرئى الجميع
ألا تبكيان الفتى السيدا
رفيع العماد طويل النجاد
ساد عشيرته أمردا

(3)

إذا بسط القوم عند الفضال
أكفهم تبتغي المحمدا
و كان ابتدارهم للعلا
سار فمد إليه بدا

(ج)

فلما بدالي اليأس عديت ناقتي
عن الدار و استولى علي عزائي
إلى بيت حانٍ لا تهرُ كلابه
علي ولا ينكرن طوال ثوائي
وكأس كمصباح السماء شربتها
على قبلة أو موعد بلقاء
أتت دونها الأيام حتى كأنها
تساقط نور من فتوق سماء
ترى ضوءها من ظاهر الكأس ساطعا
عليك ولو غطيتها بغطاء



شرح قطعتين من الأبيات التالية مع تعليق الكلمات
المخطوطة :

8×2=16

[A]

ألا ربّ يوم لك منهن صالح
ولا سيما يوم بدارة جلجل
و يوم عقت لعذارى مطيتي
فيا عجا من كورها المتحمل
فظل العذارى يرتمين بلحمها
و شحم كهداب الدمقس المفتل

[B]

بيارين الأسنة مصغيات
على أكتافها الأسل الظماء
تضلل جياننا متمطرات
تلطمهن بالخمر النساء
فاما تعرضوا عنا اعتمرنا
و كان الفتح و انكشف الغطلة

[C]

أنا صخرة الوادي إذا ما زوحت
و إذا نطقت فانني الجوزاء
و إذا خفيت على الغبي فعاذر
أن لا تراني مقلة عمياء
شيم الليالي أن تشكك ناقتي
صدري بها أفضى أم البيداء

3- أجب بالعربية عن أي خمسة من الأسئلة : 2×5=10

- (a) أين يقع منزل حبيبة امرئ القيس؟
(b) بماذا بين امرؤ القيس لرفقاءه خصائص منزل
حبيبته و جواره؟
(c) اذا دخل امرؤ القيس في خدر عنيزة بماذا
لعنت عليه وبماذا أجابها امرؤ القيس؟



(6)

(d) عفت ذات الأصابع فالجواء..... إلى ما (الم)

أشار الشاعر بقرض القصيدة بهذا البيت على طريق الجاهلية؟

(e) من كان أبوسفیان؟ ولماذا هجاه حسان بن ثابت رضي الله عنه؟

(f) كيف كان لسان حسان صارماً و كيف كان بلا عيب؟

(g) لماذا لم تهر كلاب صاحب بيت حان أبانواس؟

(h) من هو الذي امام حقيقي كما بين الشاعر أبو نواس في شعره؟

(i) من كان أبو علي هارون؟ لماذا مدحه المتنبي؟

(j) من يهتدي في الفعل ما لا يهتدي في القول..... ماذا يريد الشاعر أن يبين بهذا البيت؟

(a) -4 أكتب عن حياة أحد الشعراء المنكورين و أعماله الشعرية و خصائص شعره :

امراً القيس - حسان بن ثابت - المتنبي -

(7)

(b) أكتب عن خصائص الشعر الجاهلي بنكر خاص إلى معلقة امرئ القيس -

أو

لكتب خلاصة القصيدة "أبي بيت حان" -

5 (a) -5 ركب العبارة الآتية بتركيب نحوي :

فظل العذارا برتمين بلحمها

و شحم كهذاب الدمقش المفتل

5 (b) شكّل العبارة الآتية بحركات صحيحة :

و ان تك قد ساء تك مني خليفة

فسلي ثيابي من ثيابك تنسل
